



CD Player

MIT 2 MIKROFONEN UND USB-ANSCHLUSS

CD PLAYER WITH 2 MICROPHONES AND USB PORT

LECTEUR DE CD AVEC 2 MICROS ET PORT USB

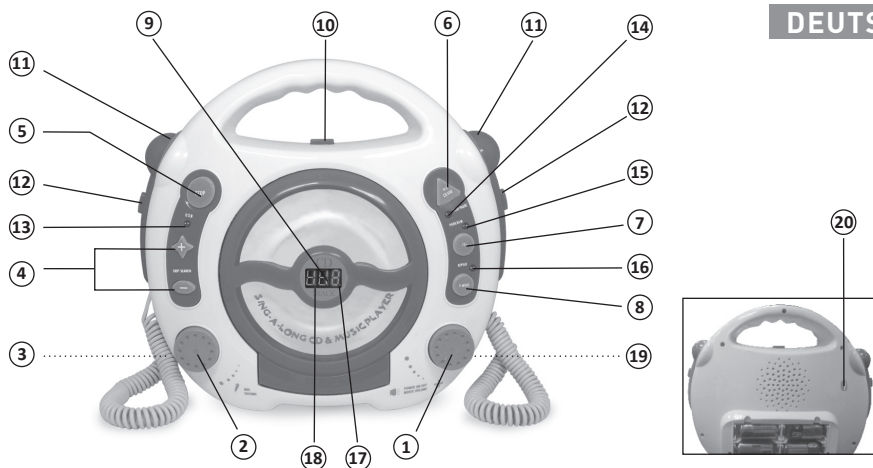


BEDIENUNGSANLEITUNG INSTRUCTIONS MODE D'EMPLOI

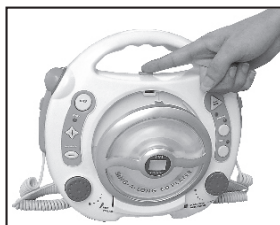
Geeignet für Kinder ab 3 Jahren

Art.-Nr. 680.0533

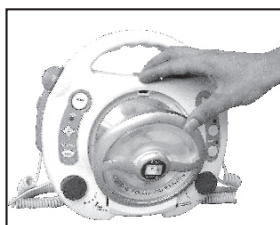




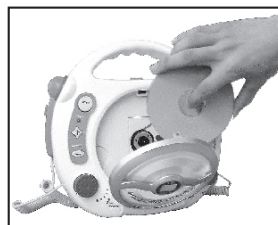
EINLEGEN EINER CD



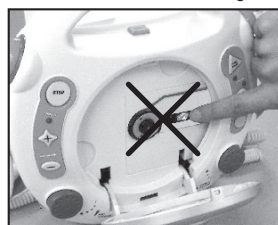
1. Zum Öffnen des CD-Fachs auf OPEN drücken.



3. Das CD-Fach schließen.

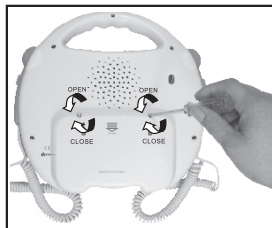


2. Eine CD mit der bedruckten Seite nach Vorn einlegen.

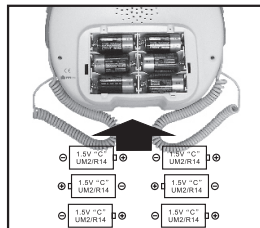


NICHT DIE LINSE BERÜHREN!

EINLEGEN DER BATTERIEN



1. Die Schraube lösen und den Batteriefachdeckel abnehmen.



2. die Batterien einlegen und dabei auf die Polarität (+/-) achten.

3. Den Batteriefachdeckel wieder aufsetzen und festschrauben.

- Keine aufladbaren Batterien (Akkus) verwenden.
- Einwegbatterien dürfen nicht aufgeladen werden.
- Niemals gleichzeitig alte und neue Batterien verwenden.
- Verwenden sie niemals gleichzeitig Batterien verschiedener Typen wie z. B. Alkali-, Standard- (Karbon-Zink) oder aufladbare Batterien.
- Das Gerät sollte ausschließlich mit den vom Hersteller empfohlenen Batterietypen bzw. mit Batterien des entsprechenden Typs betrieben werden.
- Beim Einlegen der Batterien ist auf korrekte Polarität (+/-) zu achten. Unsachgemäßes Einlegen der Batterien kann zu Schäden am Gerät führen; darüber hinaus besteht Feuer- sowie Explosionsgefahr.
- Erschöpfte Batterien umgehend austauschen.
- Sollte das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt werden, ist es ratsam, die Batterien aus dem Batteriefach zu entfernen.
- Batterien unter keinen Umständen durch Verbrennen entsorgen.
- Versuchen Sie niemals, aufladbare oder Standardbatterien zu öffnen.
- Die Anschlüsse (+/- Pol) dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Bewahren Sie Batterien stets außerhalb der Reichweite von Kindern auf, dies gilt besonders für Kleinkinder.
- Verschluckte Batterien sind in hohem Maße gesundheitsgefährdend; deshalb stets außerhalb der Reichweite von Kindern bzw. Kleinkindern aufbewahren.

! ACHTUNG!

DEUTSCH

Wenn sie einen Transformator verwenden, muss dieser den Vorschriften der EG Veröffentlichung 15 entsprechen. Dieser Transformator muss regelmäßig geprüft werden, um Stromschlaggefahr (Kabel oder Stecker beschädigt) zu vermeiden. Den Transformator bei einem beschädigten Kabel oder Stecker auf keinen Fall benutzen.



dc 9V 9W
+ -

BEDIENTASTEN

1. POWER ON – OFF / MUSIC VOLUME – Zwei Funktionen: Zum Ein- und Ausschalten des CD Players und zur Lautstärkenregelung
2. MIC VOLUME – zum Einstellen der Mikrolautstärke
3. HEADPHONES – Kopfhöreranschluss
4. SKIP/ SEARCH – Springen zum Anfang des gerade gespielten / vorherigen / folgenden Titels – Vorwärts-/Rückwärtssuche nach einer bestimmten Stelle im Titel / der CD
5. STOP – Anhalten der CD oder Löschen des Programms
6. – Starten oder Unterbrechen einer CD
7. 10+ – 10 Titel vorspringen
8. P-MODE Anzeige – Wiedergabe eines Titels, Intros, der gesamten CD oder Zufallswiedergabe
9. LED DISPLAY – Anzeige der gerade gespielten Titelnummer
10. OPEN – zum Öffnen des Batteriefachs
11. MICROFON – zum Mitsingen
12. MICROFON ON/OFF – Ein- /Ausschalten
13. USB ANZEIGE – zeigt an, dass der USB angeschlossen ist
14. PLAY /PAUSE ANZEIGE – zeigt an, dass eine CD gespielt oder die Wiedergabe gerade unterbrochen wird
15. PROGRAM ANZEIGE – zeigt an, dass eine CD in programmierter Titelfolge abgespielt wird
16. REPEAT ANZEIGE – zeigt die wiederholte Wiedergabe einer CD an
17. ANZEIGE – Zufallswiedergabe
18. ANZEIGE – Intro Wiedergabe
19. DC 9 V – Stecker für 9 V / 1000 mA -Transformator
20. USB Anschluss

STROMVERSORGUNG

BATTERIEBETRIEB 6 x C Batterien 1,5 V LR 14 (Batterien nicht enthalten)

STROMBETRIEB ÜBER TRANSFORMATOR (nicht enthalten)

- Darauf achten, dass die Spannung der Haushaltssteckdose dieselbe ist wie die des Transformators.
- Einen 9 V/1000 mA Transformator verwenden.
- Den 9 V/1000 mA Transformator in den Netzadapteranschluss des CD Players stecken.

BEDIENUNGSANLEITUNG

WIEDERGABE EINER CD

- Gerät anschalten – Power Schalter drehen.
- Das CD-Fach durch Betätigen der Taste OPEN öffnen.
- Eine Musik-CD mit der bedruckten Seite nach vorn einlegen.
- Das CD-Fach schließen.
- Zur Wiedergabe der CD auf die Taste CD/USB drücken.
- Zum Unterbrechen der Wiedergabe erneut auf die Taste CD/USB drücken.
- Lautstärke regeln über die Lautstärkeregelung.
- Zum Beenden der Wiedergabe einer CD auf die Taste STOP drücken
- Beim Einschalten schaltet der CD Player zuerst in den CD Modus. Wenn keine CD eingelegt ist, schaltet das Gerät automatisch in den USB Modus. Falls ein USB Gerät angeschlossen ist, wird dieses dann automatisch erkannt und gelesen.
- Um von dem CD Modus manuell in den USB Modus umzuschalten, halten Sie bitte die CD/USB Taste für ca. 3 Sekunden gedrückt. Auf dem Display erscheint anschließend die Anzeige USB (falls eine USB Verbindung besteht). Um wieder in den CD Modus umzuschalten, drücken Sie die CD/USB Taste für ca. 3 Sekunden und im Display erscheint das Wort CD.

AUSWAHL EINES ANDEREN TITELS

Einmal die Taste SKIP/SEARCH drücken und mehrmals bis die gewünschte Titelnummer auf dem LED-Display erscheint.

SUCHE NACH EINER BESTIMMTEN STELLE IM TITEL

- Die Taste SKIP/SEARCH drücken.
- Wenn Sie die gewünschte Stelle gefunden haben, die Taste SKIP/SEARCH loslassen.

! **ACHTUNG! Nicht in Ohrnähe anwenden! Missbrauch kann zu Gehörschäden führen!**
ACHTUNG! Strangulationsgefahr durch Mikrofonkabel.

TITELWIEDERHOLUNG

- Einmal die Taste P-MODE drücken und die REPEAT ANZEIGE leuchtet.
- Zur wiederholten Wiedergabe der gesamten CD erneut die Taste P-MODE drücken.
- Zum Annullieren der Funktion P-MODE erneut drücken.

TITELPROGRAMMIERUNG

- Zum Programmieren der Titelnachfolge in einer anderen Reihenfolge als auf der CD (bis zu 100 Titel im Speicher programmierbar).
- Zum Beginnen der Programmierung die Taste P-MODE drücken (im Stop-Modus).
- Die Taste SKIP/SEARCH oder 10+ zur Auswahl der gewünschten Titel drücken.
- Zum Speichern des Titels die Taste P-MODE erneut drücken.
- Diese beiden Vorgänge so lange wiederholen, bis alle gewünschten Titel programmiert sind.
- Zur Wiedergabe der CD auf die Taste ►|| drücken.

ÄNDERN DER PROGRAMMIERUNG

Mehrmals die Taste 10+ drücken und auf der LED-Anzeige erscheinen die programmierten Titel in der gewünschten Reihenfolge.

LÖSCHEN EINES PROGRAMMS

Löschen Sie die Programmierung durch einmaliges Drücken der Taste STOP oder durch zweimaliges Drücken der Taste STOP im Programm-Spiel-Betrieb.

MIT ODER OHNE CD MITSINGEN

- Die Mikros einschalten. • Die Lautstärke durch Drehen des Knopfs Mic Volume einstellen.
- Das Mikro ca. 1 bis 2 cm vom Mund entfernt halten und singen oder sprechen.
- Die Mikros ausschalten. • Die Lautstärke durch Drehen des Knopfs Mic Volume ausstellen.

VERWENDEN VON KOPFHÖRERN (nicht enthalten)

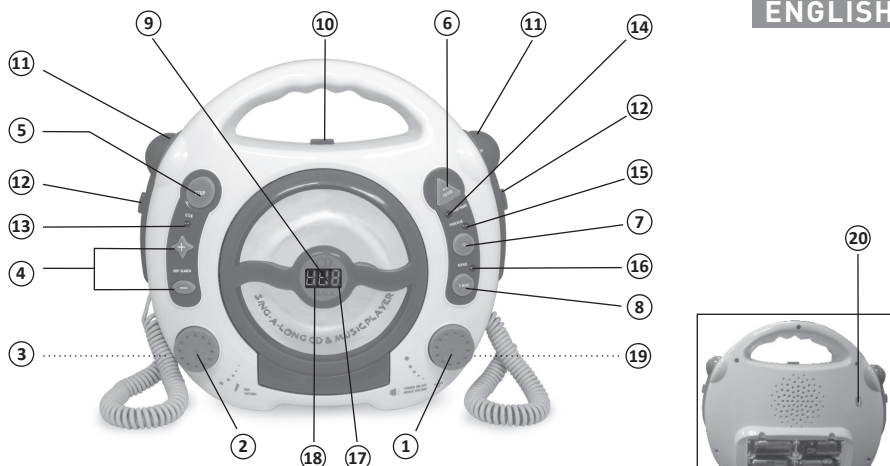
- Anschließen eines Kopfhörers an den Kopfhöreranschluss des CD Players.
- Die Lautstärke durch Drehen des Knopfs POWER ON – OFF / MUSIC VOLUME einstellen.
- Lautstärke: Eine zusätzlich eingebaute Lautstärkebegrenzung gemäß der europäischen Spielzeugrichtlinie schützt Kinderohren.

TECHNISCHE INFORMATIONEN

- CD: Abspielen von CD, CD-R, CD-RW und MP3 möglich.
- USB: Abspielen von MP3 und WMA möglich, USB-Kapazität: 64 MB – 8 GB, USB-Übertragungsgeschwindigkeit 2.0.
- Elektronische Anti-Schock-Funktion.

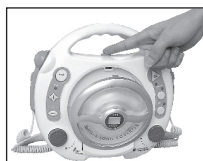
ACHTUNG!

- Das Gerät ist mit einem Schutzmechanismus ausgestattet, welcher bei zu heftigen Erschütterungen, zu geringer oder falscher Stromversorgung und beim Wechseln der Medien (USB/CD) die Meldung „No Disc“ oder „No CD“ anzeigt. Nach dem Drücken von mindestens 3 Sekunden der dreieckigen Taste CD/USB  wird die Funktionsfähigkeit wieder hergestellt.
- Eine Funktionsstörung des Gerätes kann durch verbrauchte Batterien verursacht werden. (das Symbol „NO“ erscheint auf der LED-Anzeige). Zur Behebung dieser Störung alle Batterien auf einmal durch Neue ersetzen.
- Bei Störgeräuschen kann es sein, dass Sie das Mikro zu nahe an den Mund halten, daher muss es immer ca. 1 bis 2 cm vom Mund entfernt bleiben.
- Nicht die Linse des CD Players berühren.
- Es wird strengstens abgeraten, das Gerät zu öffnen, da die Laserstrahlen gefährlich für Ihre Augen sein könnten.
- Niemals Gerät, CDs und Batterien, Feuchtigkeit oder Regen und keiner starken Hitze aussetzen.
- Bei Benutzen des Kopfhörers die Lautstärke nie zu laut einstellen.
- Beim Ausschalten des Gerätes die Mikros immer ausschalten und die Lautstärke so gering wie möglich einstellen.
- Niemals das CD-Fach öffnen, wenn eine CD abgespielt wird.
- Das CD-Fach immer geschlossen halten, damit die Linse nicht staubig wird.
- Niemals etwas auf die CD schreiben oder etwas aufkleben.
- Niemals defekte oder verkratzte CDs benutzen.
- Zum Herausnehmen einer CD aus ihrer Hülle auf den Mitteldorn drücken.
- CD immer am Rand festhalten u. nach Gebrauch in Hülle zurücklegen, um Kratzer zu vermeiden.
- Zum Reinigen einer CD diese mit einem weichen und trockenen Tuch von der Mitte nach Außen abwischen. Keine Haushaltsreiniger verwenden.
- Ein Temperaturwechsel kann Kondensationsbildung auf der Linse des CD Players verursachen. Dann kann man keine CD mehr abspielen. Das Gerät an einem warmen und trockenen Ort stehen lassen, bis die Kondensation verdunstet ist.
- CDs auf mittlerer Lautstärke hören, um von einem optimalen Klang zu profitieren.

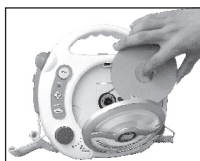


1. **POWER ON/OFF / MUSIC VOLUME** – switch power supply and adjust volume of music
2. **MIC VOLUME** – adjust volume of microphones
3. **HEADPHONE JACK** – to connect headphones
4. **SKIP/SEARCH** (⊖, ⊕) – skip to the beginning / previous / later track - search backwards or forwards within a track
5. **STOP** – stop playing & erase a program
6. **▶/CD/USB** – Press this button to change between play and pause; press and hold this button about 2 seconds to change between CD and USB playback mode
7. **10+** – skip to later 10 tracks
8. **P-MODE** – In playing mode, press P-MODE button repeatedly to select playing mode from Repeat 1, Repeat All, Random, Intro and normal playing in sequence. In stop status, press P-MODE button to enter into programme function.
9. **LED DISPLAY** – shows track number and folder number
10. **OPEN** – open CD compartment door
11. **MICROPHONE** – sing-a-long microphones
12. **MIC ON/OFF** – microphone ON/OFF switch
13. **USB INDICATOR** – indicates the USB play operation
14. **PLAY/PAUSE INDICATOR** – indicates playing or pause operation
15. **PROGRAM INDICATOR** – indicates programming operation
16. **REPEAT INDICATOR** – indicates repeat play operation
17. **RANDOM INDICATOR** – indicates random play operation
18. **INTRO INDICATOR** – indicates intro play operation
19. **DC 9V** – 9V DC input jack (ac adapter 9V 1000 mA)
20. **USB PORT** – to connect USB

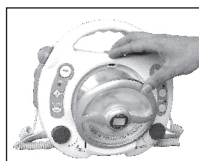
How to insert a Compact Disc (CD)



1. press OPEN to open the CD door.



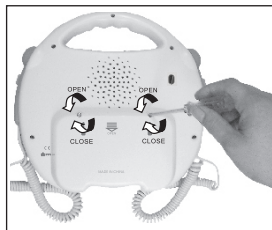
2. Insert a CD with the printed side outward.



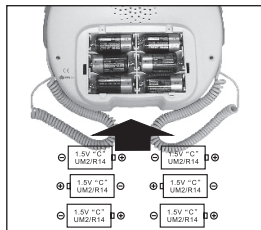
3. Close the CD door.



Note: Do not touch the lens!



1. Unscrew and remove the battery door.
3. Put the battery door in place and screw it tight.



2. Insert batteries with correct polarity properly.

- Do not use rechargeable batteries.
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Do not mix old and new batteries.
- Do not mix alkaline, standard (carbon zinc) or rechargeable batteries.
- Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used.
- Batteries are to be inserted according to the correct polarity (+ and -). Incorrect insertion can damage the unit, provoke fire or cause the batteries to explode.
- Exhausted batteries are to be removed from the toy.
- Remove batteries when the toy is not to be used for a long period of time.
- Do not throw batteries into a fire.
- Do not attempt to open ordinary or rechargeable batteries.
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- Never leave button-cell batteries within reach of young children.
- Batteries are harmful if swallowed, so keep them away from young children.

POWER SUPPLY

Using Batteries (not included)

- Unscrew and remove the battery door.
- Insert 6 x C-Batteries 1,5 V LR 14 (not included) - alkaline batteries recommended, with the correct polarities as indicated.
- Replace the battery door and screw it tight.

Using AC adapter (not included)

- Make sure the local voltage corresponds to the adapter's voltage.
- Use adapter of DC 9V/1000mA output with the negative pole to the center pin
- Connect the adapter to the DC 9V input jack of the player and to the wall socket.



dc 9V ———— 9W
+ —●— -

NOTE:

- The adapter is not a toy.
 - Not recommended for children under 3 years.
 - The toy must only be used with the recommended transformer.
 - Examine the adapter regularly, checking the cable, connectors, casing and other parts, and if there is any damage, do not use the adapter until the damage has been repaired.
 - Disconnect the adapters before cleaning with a dry cloth.
 - Do not connect to more than one power supply.
- 
- dc 9V --- 9V
+ -

OPERATING INSTRUCTIONS

- In default setting, the player will read CD first and then USB device when power on; if there is no CD inside the player, it will change to read USB device automatically if available.
- To change the playing mode between CD and USB device manually: press and hold  about 2 seconds, the word „USB“ will display on LED, to enter into USB mode (the USB device needs to be inserted first); press and hold  about 2 seconds again, the word „cd“ will display on LED, to switch to CD playing mode.

Playing a CD / MP3

- Connect the power supply (batteries or adaptor) to the main unit and turn the POWER ON/OFF/ MUSIC VOLUME to „ON“ position to switch the unit on.
- Open the CD door by pressing OPEN.
- Insert an audio CD / MP3 disc with the printed side facing out.
- Close the CD door, then the player starts reading the disk.
- When the total tracks of the CD / MP3 are displayed on the screen press ►► /CD/USB to start playing.
- Adjust the music volume knob to the desired level.
- To pause playing press ►► /CD/USB, press ►► /CD/USB again to resume playing.
- To stop playing, press STOP.

Selecting a different track

- Press **+**, **-**, **10+** once or repeatedly until the desired track number appears in the LED DISPLAY.

Finding a section / interval within a track

- Press and hold down SKIP/SEARCH (+, -).
- When you recognize the passage / interval you want, release SKIP! SEARCH in order to continue playing.

P-Mode playing

- To repeat the current track, press P-MODE once and the REPEAT INDICATOR will flash.
- To repeat all tracks, press P-MODE again and the REPEAT INDICATOR will light up.
- To random play all tracks, press P-MODE once again and the RANDOM INDICATOR will light up.
- To intro play all tracks, press P-MODE four times and the INTRO INDICATOR will light up.
- To return to normal playing, press P-MODE by five times.

PROGRAMMING TRACK NUMBERS

Program in the stop status to select and store your tracks in the desired sequence.

If you like, store any track more than once. Up to 100 tracks can be stored in the memory.

- Press  to start, the PROGRAM INDICATOR will flash, the LED screen display P01.
- Use the , ,  to select your desired track number.
- Press  to store, the first track was stored, then the LED screen display P02.
- Repeat the above two steps to select and store all desired tracks.
- Press /CD/USB to start playing your program, the PROGRAM INDICATOR will light up.

CANCEL / ERASING A PROGRAM

- You can cancel the program by pressing STOP once in the program status.
- You can erase the program by pressing STOP twice in the program playing status.

Note: USB operation reference CD/MP3.

ELECTRONIC ANTI-SKIP PROTECTION

The player is equipped with an automatic 1.5-second [CD]! 3-5-Second [MP3] Electronic Anti-Skip Memory that will eliminate virtually all skipping under normal conditions.

When you press the  button to begin playing the player immediately begins to store 1.5-seconds [CD]/ 3-5-Seconds [MP3] of music in a solid state memory that is impervious to shock. The player is always reading the disc 1.5-seconds [CD] / 3-5-Seconds [MP3] ahead of the music you are hearing and storing that information in the memory. If the player is subjected to shock or bumps of less than 1.5-seconds [CD]/ 3-5-Seconds [MP3] duration you will not notice them at all. If the bumps last longer than 1.5-seconds [CD] / 3-5-Seconds [MP3] the anti-skip memory may be deleted and the player may skip or stop.

SING-A-LONG WITH / WITHOUT CD OR MP3 PLAYING

- Take down the microphone and turn the microphone switches to the ON position.
- Adjust the volume to the desired level by tuning MIC VOLUME.
- Speak or sing in normal voice about 1-2 cm from microphone.
- After use, turn the microphone switches to OFF position, then replace the microphones and turn MIC VOLUME knob to minimum position.

USING HEADPHONES (NOT INCLUDED)

- Connect the headphones into the HEADPHONE jack on the player.
- Adjust the volume to the desired level by tuning POWER ON/OFF / MUSIC VOLUME.

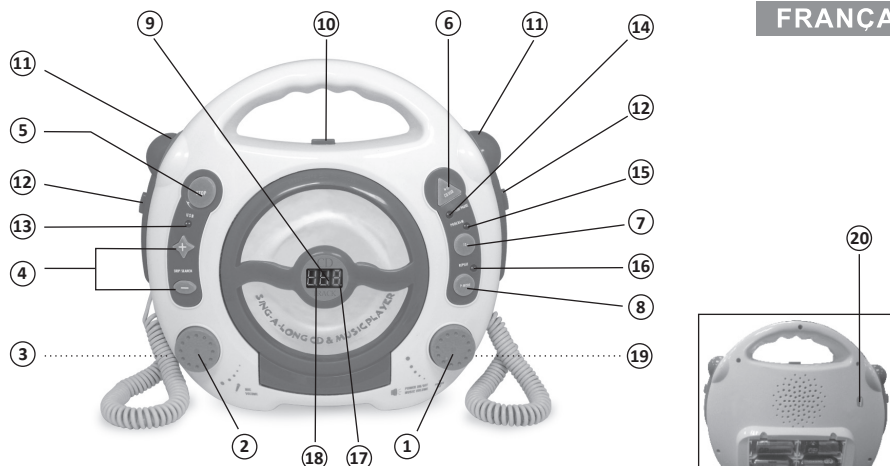
TECHNICAL INFORMATION

- CD disk: CD-DA, MP3,WMA
- USB: MP3,WMA
- Supportive USB capacity: 64 MB - 8 GB
- USB transfer speed: 2.0
- Contains volume limit for kids to protect their ears.



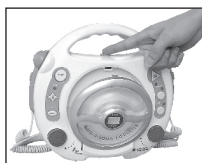
WARNING!

- If the display says NO CD or NO DISC (to protect the CD player because of heavy shaking, less power or switching between USB / CD mode) please press the button CD/USB  for approx. 3 seconds and the CD player will restart.
- Abnormal operation may occur when the batteries become weak. For normal operation, please always use new batteries and replace the exhausted batteries immediately.
- Feedback may occur when the microphones are placed too close to the player. It is necessary to move the microphones appropriately away from the player body.
- Old and new or different type of batteries should not be used in combination.
- Remove batteries if they are exhausted or if the set will not be used for a long time.
- Do not touch the lens of the player.
- Do not attempt to disassemble the player as laser rays from the optical pickup are dangerous to the eyes.
- Do not expose the set, batteries or CDs to humidity, rain, sand or overheating.
- Do not play your earphones at a high volume.
- Always switch off the microphones and adjust MIC VOLUME to the minimum level when you stop using the sing-a-long function.
- Always press STOP button to make sure the unit is completely stopped before turning „POWER ON / OFF“, anti-clockwise to turn off.
- Do not attempt to open the CD door during playing.
- Always keep the CD door closed to protect the lens from dust.
- Never write on a CD or attach any stickers on it.
- Do not use irregular or seriously scratched CD.
- To take a CD out of its box, press the centre spindle while lifting the CD.
- Always pick up the CD by the edge and return the CD to its box after use to avoid scratching and dust.
- To clean a CD, wipe with a straight line from the centre towards the edge using a soft Lint-free cloth. Do not use any cleaning detergent.
- Sudden changes in the surrounding temperature can cause condensation on the lens of the player. Then playing CD! MP3 is not possible. Do not attempt to clean the lens but leave the set in a warm environment until the moisture evaporates.

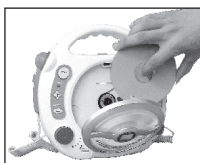


1. **ALIMENTATION ON/OFF / VOLUME MUSIQUE** – allumer l'alimentation électrique et régler le volume de la musique.
2. **VOLUME MIC** – régler le volume des microphones.
3. **JACK CASQUE** – pour brancher des casques.
4. **PASSER/CHERCHER** (⊖, ⊕) – passer au début de la piste précédente / suivante - chercher en arrière ou en avant dans une piste.
5. **STOP** – arrêter la lecture et supprimer un programme.
6. **▶II / CD/USB** – Presser ce bouton pour changer entre lecture et pause ; presser et maintenir ce bouton pendant environ 2 secondes pour changer entre le mode de lecture CD et USB.
7. **10+** – passer 10 pistes.
8. **MODE P** – Dans le mode de lecture, appuyer sur le bouton MODE P à plusieurs reprises pour sélectionner le mode de lecture de Répéter 1 à Répéter Tout, Random, Intro et le mode de lecture normale. Dans le mode Stop, appuyer sur le bouton MODE P pour accéder une fonction de programme.
9. **ÉCRAN À LED** – montre le numéro de la piste et le numéro du dossier.
10. **OUVRIR** – ouvre la porte du compartiment à CD.
11. **MICROPHONE** – microphones pour chanter.
12. **MIC ON/OFF** – interrupteur ON/OFF du microphone.
13. **INDICATEUR USB** – signale la lecture sur USB.
14. **INDICATEUR LECTURE/PAUSE** – signale la lecture ou la pause.
15. **INDICATEUR DE PROGRAMME** – signale la programmation.
16. **INDICATEUR DE RÉPÉTITION** – signale la répétition de la lecture.
17. **INDICATEUR RANDOM** – signale la lecture random.
18. **INDICATEUR INTRO** – signale la lecture de l'intro.
19. **DC 9 V** – jack d'entrée 9 V DC (ac adaptateur 9 V 1000 mA)
20. **PORT USB** – pour connecter une clé USB.

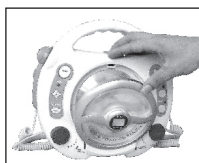
Comment insérer un disque compact (CD)



1. appuyer sur ouvrir pour ouvrir le compartiment à CD.



2. Insérer un CD face imprimée vers l'extérieur.

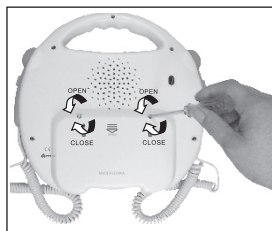


3. Fermer la porte du compartiment CD.

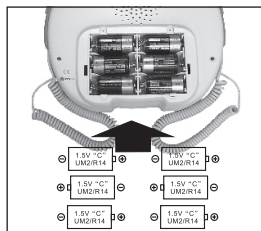


Remarque: Ne pas toucher la lentille

COMMENT INSÉRER LES PILES



1. Dévisser et retirer la porte du compartiment à piles.
3. Replacez la porte du compartiment à piles et le visser fermement.



2. Insérez les piles en respectant la polarité.

- Ne pas utiliser de batteries rechargeables.
- Les batteries jetables ne doivent pas être rechargées.
- Ne jamais utiliser de batteries neuves avec des batteries usagées.
- N'utilisez jamais des batteries de type différent comme, par exemple, des batteries alcaline et des batteries standard [carbone-zinc] ou des batteries rechargeables.
- L'appareil devrait être exclusivement utilisé avec des batteries recommandées par le fabricant ou d'un type approprié.
- Respectez la polarité (+/-) en installant les batteries. Une installation inappropriée des batteries peut entraîner des dommages de l'appareil ; en outre, il y aurait alors un risque de feu comme d'explosion.
- Remplacer les batteries vides dans les meilleurs délais.
- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant un certain temps, il est conseillé de retirer les batteries de leur compartiment.
- Ne recycler en aucun cas les batteries en les brûlant.
- N'essayez jamais d'ouvrir des batteries rechargeables ou standards.
- Les connexions [+/- Pol] ne doivent pas être mises en court-circuit.
- Conservez les batteries hors de portée des enfants ; c'est particulièrement vrai pour les petits enfants.
- L'ingestion de batteries en grande quantité est nuisible pour la santé ; pour cette raison, les tenir toujours hors de portée des enfants et particulièrement des petits enfants.

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

Utiliser des piles (non fournies)

- Dévisser et retirer la porte du compartiment à piles.
- Insérez 6 x piles C 1,5 V LR 14 (non fournies) - piles alcalines recommandées, en respectant la polarité indiquée.
- Replacez la porte du compartiment à piles et les vis.

Utiliser l'adaptateur AC (non fourni)

- Assurez-vous que la tension secteur correspond à celle de l'adaptateur.
- Utilisez l'adaptateur avec courant de sortie DC 9 V/1000 mA avec le pôle négatif sur la broche centrale
- Branchez l'adaptateur à la prise d'entrée DC 9 V du lecteur et à la prise murale

REMARQUE :

- L'adaptateur n'est pas un jouet.
- Non recommandé aux enfants de moins de 3 ans.
- Le jouet doit être uniquement utilisé avec le transformateur recommandé.
- Examiner régulièrement l'adaptateur, contrôler le câble, les connecteurs, le boîtier et les autres pièces et si vous constatez des dommages, n'utilisez pas l'adaptateur avant que le dommage n'ait été réparé.
- Débranchez les adaptateurs avant de procéder au nettoyage avec un chiffon sec.
- Ne pas brancher plus d'une alimentation électrique.

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

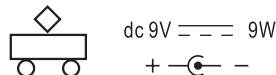
- Dans les paramètres par défaut, le lecteur va commencer par lire le CD et ensuite l'appareil USB lorsque la tension est ON ; s'il n'y a pas de CD à l'intérieur, il faut automatiquement lire l'appareil USB s'il y en a un de branché.
- Pour changer le mode de lecture entre CD et USB manuellement : appuyer et maintenir enfoncé  pendant environ 2 secondes, le mot « USB » apparaît sur l'écran à LED, pour passer au mode USB (il faut commencer par brancher l'appareil USB) ; appuyer et maintenir enfoncé  pendant environ 2 secondes, le mot « cd » apparaît à l'écran, pour passer au mode de lecture d'un CD.

Lire un CD / MP3

- Connecter l'alimentation électrique (piles ou adaptateur) à l'unité centrale et mettre ALIMENTATION ÉLECTRIQUE ON/OFF / VOLUME MUSIQUE sur « ON » pour allumer celle-ci.
- 1. Ouvrir la porte du compartiment à CD en appuyant sur OPEN.
- Insérer un disque CD/MP3 audio avec la face imprimée vers l'extérieur.
- Fermer la porte du compartiment CD, ensuite le lecteur commence à lire le disque.
- Lorsque toutes les pistes du CD/MP3 sont affichées à l'écran appuyer sur  /CD/USB pour démarrer la lecture.
- Régler le bouton de volume au niveau désiré.
- Pour mettre la lecture sur pause appuyer sur  /CD/USB, appuyer à nouveau sur  /CD/USB pour relancer la lecture.
- Pour arrêter la lecture, appuyer sur STOP. **Sélectionner une piste différente**
- Appuyer sur ,  une fois ou plusieurs fois jusqu'à ce que le numéro de la piste voulue apparaisse sur l'ECRAN à LED.

Trouver une section / un intervalle dans une piste

- Appuyer et maintenir enfoncé PASSER / CHERCHER (, ).
- Lorsque vous reconnaissez le passage / l'intervalle souhaité, relâchez PASSER ! RECHERCHER pour continuer la lecture.



Lecture mode P

- Pour répéter la piste en cours, appuyer sur MODE P une fois et l'INDICATEUR DE RÉPÉTITION va clignoter
- Pour répéter toutes les pistes!, appuyer à nouveau sur MODE P et l'INDICATEUR DE RÉPÉTITION va s'allumer.
- Pour lire toutes les pistes de manière aléatoire, appuyer à nouveau sur MODE P et l'INDICATEUR RANDOM va s'allumer.
- Pour lire l'introduction de toutes les pistes, appuyer quatre fois sur MODE P et l'INDICATEUR INTRO va s'allumer.
- Pour retourner dans le mode de lecture normal, appuyer cinq fois sur MODE P.

PROGRAMMER LES NUMÉROS DE PISTE

Programmer dans le mode stop pour sélectionner et enregistrer ses pistes dans l'ordre de son choix. Si vous le souhaitez, vous pouvez enregistrer une piste autant de fois que vous le souhaitez. Il est possible d'enregistrer jusqu'à 100 pistes en mémoire.

- Appuyer sur  pour commencer, l'INDICATEUR DE PROGRAMME s'allume, l'écran à LED affiche P01.
- Utiliser ,  pour sélectionner le numéro de piste de son choix.
- Appuyer sur  pour enregistrer une fois que la première piste a été enregistrée, l'écran à LED affiche P02.
- Répéter les deux étapes ci-dessus pour sélectionner et enregistrer toutes les pistes désirées.
- Appuyer sur  /CD/USB pour commencer à lire le programme, l'INDICATEUR DE PROGRAMME s'allume. **ANNULER / SUPPRIMER UN PROGRAMME**
- VOUS POUVEZ ANNULER LE PROGRAMME EN APPUYANT SUR **STOP** UNE FOIS DANS LE STATUT DU PROGRAMME.
- VOUS POUVEZ SUPPRIMER LE PROGRAMME EN APPUYANT SUR **STOP** DEUX FOIS DANS LE STATUT DE LECTURE DE PROGRAMME.

REMARQUE : FONCTIONNEMENT USB POUR CD / MP3

PROTECTION ÉLECTRONIQUE ANTI-SAUT

Le lecteur est équipé d'une mémoire électronique anti-saut d'1,5 secondes (CD) et de 3-5 secondes (MP3) qui élimine virtuellement tout saut dans des conditions normales.

Lorsque vous appuyez sur le bouton  pour commencer la lecture, le lecteur commence immédiatement à enregistrer

1,5 secondes (CD) / 3-5 secondes (MP3) de musique sur une mémoire fixe insensible aux chocs. Le lecteur lit toujours le disque 1,5 secondes (CD) / 3-5 secondes (MP3) à l'avance avant que vous ne l'entendiez et enregistre l'information en mémoire. Si le lecteur subit un choc ou un saut de moins d'1,5 secondes (CD) / 3-5 secondes (MP3), vous ne le remarquerez pas. Si le saut dure plus d'1,5 secondes (CD) / 3-5 secondes (MP3), la mémoire anti-saut peut être supprimée et le lecteur peut passer ou s'arrêter.

CHANTER AVEC / SANS LECTURE DE CD OU MP3

- Prenez le micro et placez les interrupteurs du micro sur la position **ON**.
- Réglez le bouton de volume au niveau désiré en réglant **VOLUME MIC**.
- Parlez ou chantez normalement à environ 1-2 cm du micro.
- Après utilisation, placez les interrupteurs sur **OFF**, ensuite replacez le micro et placez le bouton **MIC VOLUME** sur la position minimale.

UTILISER UN CASQUE (NON FOURNI)

- Connectez le casque sur le jack **CASQUE** du lecteur.
- Réglez le bouton de volume au niveau désiré en tournant **POWER ON/OFF / MUSIC VOLUME**.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- CD : CD-DA, MP3, WMA
- USB : MP3, WMA
- Capacité USB prise en charge : 64 MB-8 GB
- vitesse de transfert USB : 2.0
- Avec limite de volume pour enfants pour protéger leurs oreilles.

ATTENTION

- L'appareil est équipé d'un mécanisme de protection, qui affiche le message „No Disc“ ou „No CD“, en cas de secousse trop forte, d'alimentation électrique trop faible ou erronée, et aussi en cas de changement de média (USB/CD). Appuyer sur la touche triangulaire CD/USB  pendant minimum 3 secondes pour réactiver le fonctionnement.
- Le fonctionnement peut devenir anormal lorsque les piles faiblissent. Pour un fonctionnement normal, utilisez toujours des piles neuves et remplacez les piles usagées immédiatement.
- Un écho peut survenir lorsque les micros sont trop proches du lecteur. Il est nécessaire de déplacer les micros correctement loin du corps du lecteur.
- Les piles usées et neuves ou de différents types ne doivent pas être utilisées ensemble.
- Retirez les piles si elles sont usagées ou si elles ne sont pas utilisées pendant longtemps.
- Ne pas toucher la lentille
- N'essayez pas de démonter le lecteur car les rayons laser de la cellule optique sont dangereux pour les yeux.
- N'exposez pas la cellule, les piles ou les CD à l'humidité, à la pluie, au sable ou aux températures élevées.
- Ne mettez pas la musique de vos écouteurs à un niveau élevé.
- Toujours éteindre les micros et mettre le niveau de **VOLUME MIC** au minimum lorsque vous arrêtez d'utiliser la fonction chant.
- Toujours appuyer sur le bouton **STOP** pour s'assurer que l'appareil est entièrement arrêté avant de tourner le bouton « **ALIMENTATION ON/OFF** » dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le couper.
- N'essayez pas d'ouvrir la porte du compartiment à CD pendant la lecture.
- Toujours garder la porte du compartiment à CD fermée pour protéger la lentille de la poussière.
- Ne jamais écrire sur un CD ou coller des autocollants dessus.
- Ne pas utiliser des CD non standard ou très rayés.
- Pour retirer un CD de sa boîte, appuyer sur la broche centrale tout en soulevant le CD.
- Toujours prendre un CD par le coin et le remettre dans sa boîte après usage pour la poussière et les rayures.
- Pour nettoyer un CD, essuyer sur une ligne droite du centre vers le coin en utilisant un chiffon doux ne peluchant pas. N'utilisez aucun produit détergent.
- Les changements soudains de la température ambiante peut provoquer de la condensation sur la lentille du lecteur. Il est alors impossible de lire les CD / MP3. N'essayez pas de nettoyer la lentille mais placez le lecteur dans un environnement chaud jusqu'à ce que l'humidité s'évapore.

LASER PRODUKT DER KLASSE 1

ACHTUNG!
UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG.
SETZEN SIE SICH BEI
GEÖFFNETER ABDECKUNG NICHT
DEN LASERSTRAHLEN AUS!



Dieses Gerät enthält eine schwache Laserdiode.
ACHTUNG! DIE DURCHFÜHRUNG ANDERER VORGÄNGE
 ALS DER HIER ANGEgebenEN KANN ZU
 GEFÄHRLICHER STRAHLUNG FÜHREN.

CLASS 1 LASER PRODUCT

CAUTION
INVISIBLE LASER RADIATION
WHEN OPEN AND INTERLOCKS
DEFEATED.
AVOID EXPOSURE TO BEAM



This product contains a low power laser device.
CAUTION: THE USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENT OR PERFORMANCE OF
 PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HERE MAY RESULT IN
 EXPOSURE TO HAZARDOUS RADIATION.

PRODUIT LASER DE CLASSE 1

AVERTISSEMENT :
RADIATIONS LASER INVISIBLES
EN CAS D'OuVERTURE OU
LORSQUE LE VERRouILLAGE
EST ÔTÉ. ÉVITER
L'EXPOSITION AUX RAYONS



Ce produit contient un dispositif à laser à faible
 consommation de courant.
AVERTISSEMENT: L'UTILISATION DE COMMANDES, L'APPLICATION OU
 L'EXÉCUTION DE PROCÉduRES AUTRES QUE CELLES
 SPÉCIFIÉES ICI PEUT PROVOQUER L'EXPOSITION A
 UNE RADIATION DANGÉREUSE.



ACHTUNG! Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren
 wegen verschluckbarer Kleinteile sowie der Gefahr
 der Schlaufenbildung.



WARNING! Not suitable for children under three years.
 Risk of choking due to small parts that may be swallowed
 and risk of strangulation.



ATTENTION ! Inapproprié pour enfants de moins de 3 ans
 du fait des petites pièces pouvant être avalées et du fait
 du risque présentée par la dragonne.

Iden Berlin
 Wilhelm-Kabus-Str. 75
 D-10829 Berlin

www.idena.de